



*ко Дню Независимости Греции – ко Дню Национального
Возрождения*

**«ГРЕЧАНКЕ – ТЫ РОЖДЕНА
ВОСПЛАМЕНЯТЬ...ЛАСКАРИНА БУБУЛИНА» !!!**

**Русские поэты-филэллыны о Греческой Революции 1821
года. 200 лет с кончины легендарной героини Греческой
Революции, адмирала российского флота Ласкарины
Бубулины !!!**

Песнь грека

Дмитрий Веневитинов (1805-1827гг.)

Под небом Аттики богатой
Цвела счастливая семья.
Как мой отец, простой оратай,
За плугом пел свободу я.
Но турков злые ополченья
На наши хлынули владенья...
Погибла мать, отец убит,
Со мной спаслась сестра младая,
Я с нею скрылся, повторяя:
"За всё мой меч вам отомстит!"

Не лил я слез в жестоком горе,

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

Телеграм-канал ГКЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Но грудь стеснило и свело;
 Наш легкий челн помчал нас в море,
 Пылало бедное село,
 И дым столбом чернел над валом.
 Сестра рыдала - покрывалом
 Печальный взор полузакрыт;
 Но, слыша тихое моление,
 Я припевал ей в утешенье:
 "За всё мой меч им отомстит!"

Плывем - и при луне серебристой
 Мы видим крепость над скалой.
 Вверху, как тень, на башне мшистой
 Шагал турецкий часовой;
 Чалма склонилась к пищалям -
 Внезапно волны засверкали,
 И вот - в руках моих лежит
 Без жизни дева молодая.
 Я обнял тело, повторяя:
 "За всё мой меч вам отомстит!"

Восток румянился зарею,
 Пристала к берегу ладья,
 И над шумящею волною
 Сестре могилу вырыл я.
 Не мрамор с надписью унылой
 Скрывает тело девы милой,-
 Нет, под скалою труп зарыт;
 Но на скале сей неизменной
 Я начертал обет священный:
 "За всё вам меч мой отомстит!"

С тех пор меня магометане

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

Телеграм-канал ГКЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Узнали в стычке боевой,
 С тех пор, как часто в шуме браней
 Обет я повторяю свой!
 Отчизны гибель, смерть прекрасной,
 Всё, всё припомню в час ужасный;
 И всякий раз, как меч блестит
 И падает глава с чалмою,
 Я говорю с улыбкой злою:
 "За всё мой меч вам отомстит!"

***ко Дню Независимости Греции – ко Дню Национального
 Возрождения***

***суббота, 22 марта 2025г. – 17.00, Спектакль – Концерт
 Гимназия ЭЛЛАДА, ул. Кошкина, д. 6 (метро "Кантемировская",
 "Москворечье-Сабурово", "Каширская").***

МЫ ВМЕСТЕ !!! МЫ – ЕДИНЫЙ МИР !!!

**ВМЕСТЕ МЫ СИЛЬНЕЕ, МОЩНЕЕ, ВМЕСТЕ мы ДУХОВНО
 БОГАЧЕ и, на самом деле, СЧАСТЛИВЕЕ !!!**



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

Телеграм-канал ГКЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



*Με την ευκαιρία της ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΟΡΤΗΣ,
της ΗΜΕΡΑΣ της ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΛΙΓΓΕΝΕΣΙΑΣ*

**«ΕΛΛΗΝΙΔΑ – ΓΕΝΝΗΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΦΛΟΓΙΖΕΙΣ
ΚΑΡΔΙΕΣ...ΛΑΣΚΑΡΙΝΑ ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ» !!!**

***Οι Ρώσοι Φιλέλληνες ποιητές για την Ελληνική Επανάσταση
του 1821 !!! Επέτειος 200 ετών από τον θάνατο της θρυλικής
ηρωίδας του Αγώνα ΛΑΣΚΑΡΙΝΑΣ ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ !!!***

Ντμίτρι Βενεβίτινοβ (1805-1827)

ΤΡΑΓΟΥΔΙ του ΕΛΛΗΝΑ

- Κάτω απ' της πλούσιας Αττικής τον ουρανό

Γαλήνια ζούσε ευτυχισμένη η οικογένεια.

Με τον πατέρα μου μαζί, απλό γεωργό,

Το αλέτρι ακολουθούσα εγώ, τραγούδια λέγοντας της λευτεριάς.

Όμως των Τούρκων ύπουλα στρατεύματα

Ξεχύθηκαν στα μέρη μας...

Σκοτώσανε τη μάνα μου και τον πατέρα μου έσφαξαν,

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

Telegram-канал ГΚЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Μένοντας μόνοι εγώ και η μικρότερη αδερφή μου στη ζωή

Κι έτσι κρυμμένοι ως είμαστε, όρκο έκανα κρυφό:

Για όλα εκδίκηση θα πάρει το σπαθί μου.

- Δάκρυα δεν έχυσα για τη φρικτή μου μοίρα,

Όμως το στήθος μου από πόνο είχε σφιχτεί ' κι ενόσω

Η βάρκα μας ανάλαφρα ξανοίγονταν στη θάλασσα,

Πίσω μας φλόγες τύλιγαν το φτωχικό χωριό μας,

Στήλες κατάμαυρες καπνού στέκονταν πάνω στο νερό

Και η αδελφή μου γοερά θρηνούσε όλο σκεπάζοντας τη θλίψη

των ματιών της με μαντήλι

Ενώ εγώ στον πικρόν προσευχών της το άκουσμα

Παρηγοριά της έδινα λέγοντας ότι:

Για όλα εκδίκηση θα πάρει το σπαθί μου.

- Και πλέοντας έτσι, βλέπουμε με του ασημένιου φεγγαριού

Το φως πάνω στα βράχια εκεί ένα κάστρο

Που στους βρυώδεις πυργίσκους του

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

Telegram-канал ГΚЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Περιπολούσε είδα Τούρκος φρουρός και αυτός
 Με το σαρίκι γέρνοντας προς το τουφέκι μάς σημάδεψε.

- Κι ευθύς σα ν' άστραψαν τα κύματα
 Και να! Στα χέρια μου άψυχο
 Κρατώ της κόρης το κορμί
 Που εγώ αγκαλιάζοντας της λέω πολλές φορές:
 Για όλα εκδίκηση θα πάρει το σπαθί μου.

- Ροδίζει η αυγή καμιά φορά
 Και στην ακτή σέρνεται η βάρκα
 Όπου εκεί, στο ταραγμένο κύμα πλάι εγώ
 Της αδερφής μου τάφο ανοίγω
 Και το παρθένο σώμα της με μάρμαρο
 Και λόγια επιτύμβια δεν σκεπάζω.
 Κάτω από βράχια μόνο αυτό αναπαύεται,
 Αιώνια βράχια επάνω τους

Που χάραξα τον όρκο μου, τάμα ιερό:

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

Telegram-канал ГΚЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Για όλα εκδίκηση θα πάρει το σπαθί μου.

- Σε όλες τις μάχες από εκείνη τη στιγμή

Οι Αγαρηνοί καλά μ'έχουν γνωρίσει,

Συνέχεια μέσα σε άγριες συμπλοκές

Τον όρκο μου εγώ επαναλαμβάνοντας!

Για της πατρίδας το χαμό, το θάνατο της κόρης,

Που όλο θυμάμαι τις φρικτές στιγμές!

Ενώ κάθε φορά που αστράφτοντας η κόψη του σπαθιού

Κεφάλι τουρκικό πέφτει απ'το σώμα του.

Χαμογελώντας βλοσυρά λέω ξανά:

Για όλα εκδίκηση θα πάρει το σπαθί μου!

***Με την ευκαιρία της ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΟΡΤΗΣ,
της ΗΜΕΡΑΣ της ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΛΙΓΓΕΝΕΣΙΑΣ***

***Σάββατο, 22 Μαρτίου 2025, ώρα 17.00 - Γυμνάσιο «ΕΛΛΑΔΑ» (αίθουσα
τελετών): 6, Koshkina str., (metro station “Kantemirovskaya”, “Moskvoreche-
Saburovo”, “Kashirskaya”), Moscow.***

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

Telegram-канал ГКЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΝΑΣ ΕΝΙΑΙΟΣ ΚΟΣΜΟΣ !!!

**ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΜΑΖΙ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΕΡΟΙ,
ΣΘΕΝΑΡΟΤΕΡΟΙ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΕΝΟΙ και ειλικρινά
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ !!!**



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

Телеграм-канал ГКЦ: <https://t.me/GreekCulturalCenter>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCViNQH3EVWwAU6STJiFi8tQ>

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)